

Tužba podnesena 11. studenoga 2014. – Europska komisija protiv Helenske Republike**(Predmet C-504/14)**

(2015/C 007/25)

*Jezik postupka: grčki***Stranke**

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: M. Patakia i C. Hermes)

Tuženik: Helenska Republika

Tužbeni zahtjev

- utvrditi da Helenska Republika nije ispunila obveze koje je dužna ispuniti na temelju
 - članka 6. stavaka 2. i 3. Direktive Vijeća 92/43/EEZ ⁽¹⁾ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore a) ne poduzevši odgovarajuće mjere kako bi se izbjeglo pogoršanje prirodnih staništa i staništa vrsta, kao i uznemiravanje vrsta za koje su ta područja određena i b) dopustivši (a da nije provela odgovarajuću ocjenu prihvatljivosti utjecaja, kako je to propisano člankom 6. stavkom 3.), intervencije koje bi, bilo pojedinačno bilo u kombinaciji s ostalim projektima, mogle imati značajan utjecaj na predmetno područje, smanjivši ili oštećivši područje gniježđenja prioritetne vrste *Caretta caretta*, koja je prisutna na tom području, uzrokujući uznemiravanje vrste o kojoj je riječ i naposljetku, smanjivši i oštećivši staništa dina 2110, 2220 i prioritetni stanišni tip 2250.
 - članka 12. stavka 1. točaka (b) i (d) iste direktive, ne poduzevši potrebne mjere za uspostavu i primjenu učinkovitog sustava stroge zaštite morske kornjače *Caretta caretta* (prioritetna vrsta) u zaljevu Kyparissia kako bi se u vrijeme razmnožavanja izbjeglo bilo kakvo uznemiravanje te vrste i svaka aktivnost koja bi mogla uzrokovati oštećivanje ili uništavanje lokaliteta za razmnožavanje.
- naložiti Helenskoj Republici snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Predmetna se povreda odnosi na: a) posljedice različitih intervencija i radova na području Natura 2000 GR 2550005 „Thines Kyparissias” (za koje je 1. travnja 1997. predloženo da bude područje od značaja za Zajednicu [SIC], koje je postalo područje od značaja za Zajednicu [SIC] 1. rujna 2006.) te, osobito na prioritetnu vrstu *Caretta caretta* i na stanišne tipove dina, uključujući i prioritetni stanišni tip 2250* Thines, plaže s *Juniperus* spp [obična smreka] i b) ne poduzimanje mjera potrebnih za uspostavu i primjenu učinkovitog sustava stroge zaštite morske kornjače *Caretta caretta* na određenom području, kako bi se, s jedne strane, izbjeglo bilo kakvo uznemiravanje te vrste u vrijeme njenog razmnožavanja i, s druge strane, svaka aktivnost koja bi mogla uzrokovati oštećivanje ili uništavanje lokaliteta za razmnožavanje.
2. Nakon odobrenja nadležnog ministra, 1998. pokrenut je program LIFE-Nature LIFE98NAT/GR/5262 („Application of Management Plan for *Caretta caretta* in Southern Kyparissia”). Program LIFE dovršen je 2002. donošenjem posebnog studijskog projekta o okolišu (EPM, u skladu s grčkim propisima) u kojem se već upućivalo na karakteristike te vrste, kao i na potrebu njene učinkovite zaštite.
3. Nakon prijava NVO-a i nakon što je Komisijino izaslanstvo posjetilo to područje u srpnju 2011., Komisija je pokrenula postupak zbog povrede odredaba Direktive 92/43/EEZ na koje se poziva u tužbenom zahtjevu ove tužbe.

4. Prije svega, Komisija zaključuje da Helenska Republika protivno odredbama članka 12. Direktive nije uspostavila sustav stroge zaštite životinjskih vrsta navedenih u Prilogu IV. Direktivi, zabranjujući:
 - namjerno uznemiravanje tih vrsta, posebno u vrijeme razmnožavanja
 - oštećivanje ili uništavanje lokaliteta za razmnožavanje ili odmor.
5. Osobito nedostaje potpun i koherentan grčki normativni okvir te usto nedostaje poduzimanje određenih, posebnih i učinkovitih mjera zaštite, i to također toleriranjem aktivnosti kojima se može ne samo oštetiti/uništiti lokalitet za razmnožavanje, već kojima bi se mogli uznemiriti primjerci te vrste, osobito u vrijeme inkubacije, nasada jaja i tijekom migracije novorođenih kornjača u more.
6. Naposljetku, Komisija zaključuje da su povrijeđene odredbe članka 6. stavaka 2. i 3. Direktive, s obzirom na to da
 - a) se nije izbjeglo pogoršanje staništa ni bitna uznemiravanja vrste u određenim područjima. Naime, Helenska Republika je u predmetnom slučaju, suprotno članku 6. stavku 2, tolerirajući niz nekontroliranih i/ili neuređenih aktivnosti propustila poduzeti odgovarajuće mjere kako bi se izbjeglo takvo pogoršanje staništa i navedeno uznemiravanje vrsta.
 - b) predmetne utvrđene aktivnosti su se provodile a da prethodno nije provedena zatražena ocjena prihvatljivosti utjecaja, bilo pojedinačno bilo u kombinaciji s ostalim projektima, dok je na temelju članka 6. stavka 3. Direktive potrebno da se ocjena prihvatljivosti utjecaja provede za svaki projekt koji nije izravno povezan s upravljanjem područjem ili potreban za njegovo upravljanje, ali bi na njega mogao imati značajan utjecaj, s obzirom na njegov utjecaj u vezi s njegovim očuvanjem.

(¹) SL L 206, str. od 7. do 50., SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 2., str. 14.